

УРОКИ В ЛА СКАЛА

Когда в миланском отеле «Америка» раздался телефонный звонок, портье не на шутку разволновался:

— О, синьора из России говорит по-итальянски! Конечно же, тут все знают Паоло Зверреф. Не беспокойтесь, за ним уже послали. Он знаменитость нашего отеля. Маэстро — солист Ла Скала. Мы очень часто слышим, как он поет в своем номере. Такой замечательный голос. Брависсимо! Мы с удовольствием слушаем его, ведь знаете, синьора, ходить на спектакли Ла Скала многим не по карману. Так синьор Паоло, оказывается, русский и только поет по-итальянски, а не говорит. О, теперь понятно, почему он всегда объясняется в отеле только жестами. Грации, синьора Маргарита, благодарю вас, что терпеливо меня слушаете. Поверьте, у нас в Милане все обожают оперу и оперных певцов. А вот и синьор Паоло подошел. Ариведерча, синьора Маргарита!

И словоохотливый портье, уняя, похоже, не без труда, свой темперамент, передает трубку нашему земляку.

Лауреата Всесоюзного конкурса вокалистов имени

М. И. Глинки, ныне солиста Большого театра СССР Павла Зверева наш звонок очень обрадовал. Ему приятно услышать голоса из родного Свердловска, поговорить по-русски. В тот день своего рода телефонный «мост» между Уралом и Миланом перекинули преподаватель итальянского языка Уральской государственной консерватории имени М. П. Мусоргского М. В. Дворкина и корреспондент «Вечернего Свердловска».

— Ах, как жалею, — сказал Павел Зверев, — что в свои консерваторские годы в Свердловске я не совсем серьезно отнесся к урокам Маргариты Вячеславовны по итальянскому языку. Наш добрый портье, конечно, преувеличивает. Я не солист Ла Скала, а вместе с группой молодых советских вокалистов прохожу в прославленном театре шестимесячную стажировку. Мне выпало редкое счастье заниматься вокалом со знаменитой певицей Джульеттой Семионаттой, работать с итальянскими дирижерами. И языковой барьер — досадное препятствие в творческой работе.

Стараюсь учиться разговору итальянскому где только можно: на улице, в

магазине, в кафе и, конечно же, в общении с коллегами из Ла Скала. Тут наши усилия обоюдны. Итальянские певцы с огромным желанием осваивают русский. Ведь многие из них заняты в спектаклях по операм Мусоргского и поют на языке оригинала.

В эти дни, скажу без преувеличения, — продолжает Павел, — Милан буквально живет творениями этого композитора. Модесту Петровичу посвящен музыкальный фестиваль. Организатор фестиваля — театр Ла Скала. Специально к этому событию приурочена постановка главным дирижером Ла Скала Клаудио Аббадо опер «Борис Годунов», «Хованщина», «Сорочинская ярмарка». Признаться, в театре ко мне повышенное внимание, и это, наверное, потому, что я недавний выпускник единственного в мире музыкального вуза, носящего имя Мусоргского. А насколько почитается творчество русского композитора, говорит тот факт, что на все спектакли и концерты фестиваля билеты были проданы еще в ноябре. Билеты баснословно дороги. К примеру, в партер — до 60 тысяч лир, это больше пятидесяти рублей в пере-

воде на наши деньги.

Надо ли говорить, как я радуюсь возможности бывать на спектаклях в Ла Скала. А ведь в Милане, который по праву считается столицей мирового оперного искусства, еще два театра. В Пиккола Скала ставятся камерные оперы, в театре Лирико — оперы композиторов XX века. И как жаль, что великолепные спектакли не слушает со мной мой строгий и добрый консерваторский профессор Людмила Флегонтовна Дроздова. Мне так часто не хватает дружеской поддержки этого великодушного педагога.

Погода в Милане отличная, и сейчас я вижу в окне настоящее итальянское небо — очень ласковое и голубое. Пользуясь случаем, хотел бы передать через газету «Вечерний Свердловск» теплый привет ее читателям, всем моим землякам и поделиться с ними щедрым миланским солнцем.

На этом Павел Зверев закончил разговор, он просто зашел: «О, сола миа!». По телефонным проводам через всю Европу на Урал донеслась красивая итальянская песня.

Т. СУББОТИНА.